

User manual

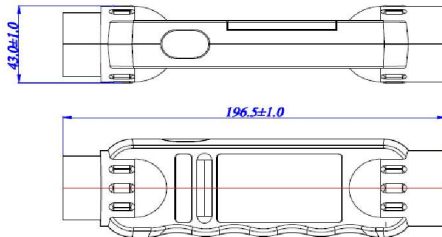
E4002

Tester 7pin 12V

Importer: KAMAR Knapkiewicz S.K.A.
al. Armii Krajowej 254
85-689 Bydgoszcz, Poland
Country of origin: PRC
www.myKAMAR.com

Technical data

- Product dimensions: 216x58,7mm
- Nickel plated pins
- Plastic housing
- Application for 7PIN 12V socket and plug
Working temperature : from -20°C to +80°C
- Tester is powered by a 9V battery (not included)
- The device is designed to check the diagram according to ISO 11446



Functions

- Tester intended for diagnostics (enables verification of the correct operation of the socket and plug in the trailer)
- For automotive use only
- Tester made of high-quality material
- Intended for vehicles with socket and plug and 12V installation

Mounting method

SOCKET TEST:

1. Plug the tester into the socket in car.
2. Turn light, e.g. stop light or turn signal.
3. If the socket is OK, the indicator light will come on.
4. If the socket is DEFECTIVE (or the installation is DEFECTIVE), the indicator light will not come on.

PLUG TEST:

1. Connect the plug to the tester.
2. Press the yellow button on the right side of the tester.
3. If the indicator light is on, the installation is OK.
4. If the indicator does not light up, the installation is DAMAGED or the bulb doesn't work.

FUNCTION DESCRIPTION:

- LEFT TURN SIGNAL - yellow
- REAR FOG LAMP or 12V (+) - blue
- RIGHT TURN SIGNAL - green
- RIGHT REAR LIGHT - brown
- STOP LIGHT - red
- LEFT REAR LIGHT - black
- GROUNDING - white

Warnings

- Use as intended
- Any unauthorized interference with the plug is associated with the loss of warranty
- The device must be installed and kept out of reach of children
- **Do not connect the tester to the trailer and car at the same time**

We reserve the right to change technical data and possible errors. Photos/drawing and technical data are only illustrative, and given product may slightly differ from them. Copying the part or the entire package without the written authorization is forbidden. All rights reserved.

Terms of warranty:

- we provide a guarantee for a period of 24 months from the date of sale,
- any unauthorized interference with the item entails the loss of the guarantee.

Instrukcja obsługi

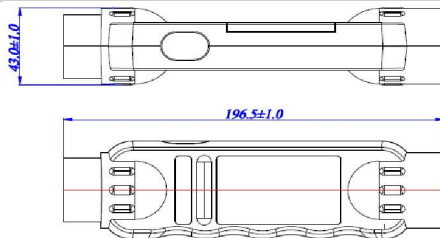
E4002

Tester 7pin 12V

Importer: KAMAR Knapkiewicz S.K.A.
al. Armii Krajowej 254
85-689 Bydgoszcz, Polska
Kraj pochodzenia: PRC
www.myKAMAR.com

Dane techniczne

- Wymiary produktu: 196,5x43mm
 - Niklowane piny
 - Plastikowa obudowa
 - Zastosowanie do gniazda i wtyczki 7PIN 12V
- Temperatura pracy: od -20°C do +80°C
- Tester zasilany jest baterią 9V (brak w zestawie).
 - Urządzenie przystosowane do sprawdzania schematu wg. ISO 11446



Funkcje

- Tester przeznaczony do diagnostyki (umożliwia weryfikację poprawnego działania gniazda oraz wtyczki w przyczepie)
- Zastosowanie wyłącznie w motoryzacji
- Tester wykonany z tworzywa wysokiej jakości
- Przeznaczona do urządzeń z gniazdem i wtyczką 13pin oraz instalacji 12V

Sposób użytkowania

TEST GNIAZDA:

1. Podłącz tester do gniazda w samochodzie.
2. Włącz dane światło, np. stop lub kierunkowskaz.
3. Jeżeli gniazdo jest SPRAWNE, kontrolka się zaświeci.
4. Jeżeli gniazdo jest USZKODZONE (lub instalacja jest WADLIWA), kontrolka się nie zaświeci.

TEST WTYCZKI:

1. Podłącz wtyczkę do testera.
2. Wciśnij żółty przycisk znajdujący się po prawej stronie testera.
3. Jeżeli kontrolka się świeci, instalacja jest SPRAWNA.
4. Jeżeli kontrolka się nie świeci, instalacja jest USZKODZONA lub dana żarówka jest SPALONA.

OPIS FUNKCJI:

- LEWY KIERUNKOWSKAZ - kolor żółty
- TYLNE ŚWIATŁO PRZECIWMGIELNE lub 12V (+) - kolor niebieski
- PRAWY KIERUNKOWSKAZ - kolor zielony
- PRAWY ŚWIATŁO TYLNE - kolor brązowy
- ŚWIATŁO STOP - kolor czerwony
- LEWE ŚWIATŁO TYLNE - kolor czarny
- UZIEMIENIE - kolor biały

Ostrzeżenia

- Używać zgodnie z przeznaczeniem
- Jakakolwiek nieuprawniona ingerencja we wtyczkę, wiąże się z utratą gwarancji
- Montaż oraz przechowywanie w miejscu niedostępnym dla dzieci
- **Nie należy podłączać testera do przyczepy i samochodu jednocześnie**

Zastrzegamy sobie prawo do zmian danych technicznych i ewentualnych błędów.
Zdjęcia/rysunki i dane techniczne są wyłącznie poglądowe, a właściwy produkt może się od nich nieznacznie różnić. Kopiowanie całości lub fragmentów instrukcji bez pisemnego upoważnienia jest zabronione. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Warunki gwarancji:
- gwarancji udzielamy na okres 24 miesięcy licząc od daty sprzedaży
- jakakolwiek nieuprawniona ingerencja w produkt wiąże się z utratą gwarancji